



*Обособленное структурное подразделение  
«Волго-Каспийский морской рыбопромышленный колледж»  
федерального государственного бюджетного образовательного  
учреждения высшего образования  
"Астраханский государственный технический университет"  
Система менеджмента качества в области образования и воспитания сертифицирована DQS  
по международному стандарту ISO 9001:2015*

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

учебной дисциплины

**ОГСЭ.03 Иностранный язык**

для специальности

**15.02.01 Монтаж и техническая эксплуатация промышленного  
оборудования (по отраслям)**

**(базовая подготовка)**

**Астрахань  
2020**

Рабочая программа учебной дисциплины Иностранный язык разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности СПО **15.02.01 Монтаж и техническая эксплуатация промышленного оборудования** (базовая подготовка).

**Организация-разработчик:** ФГБОУ ВО «АГТУ» ОСП «ВКМРПК»

**Разработчик:**

ФГБОУ ВО «АГТУ» ОСП «ВКМРПК»	преподаватель	Касатова О.А.
(место работы)	(занимаемая должность)	(фамилия, инициалы)

**Эксперты от работодателя:**

ООО «ИнТехПрод»	заместитель директора	Нугманов А.Х.-Х.
(место работы)	(занимаемая должность)	(фамилия, инициалы)

ООО «Астраханский консерв- ный завод»	главный инженер	Нарушлишвили Т.А.
(место работы)	(занимаемая должность)	(фамилия, инициалы)

АО «Астраханская консервная компания»	технический директор	Иргалиев Р.Р.
(место работы)	(занимаемая должность)	(фамилия, инициалы)

Рассмотрена и рекомендована к утверждению на заседании цикловой комиссии иностранного языка

Протокол № 1 от 31.08.2020г.

Председатель цикловой комиссии  
иностранного языка \_\_\_\_\_ О.А. Касатова

Согласовано с заведующим  
механическим отделением \_\_\_\_\_ И.П. Толмачева

Утверждена и рекомендована к использованию в учебном процессе 31.08.2020 года

Заместитель директора по  
учебной работе \_\_\_\_\_ А.Ю. Кузьмин

## СОДЕРЖАНИЕ

1	Паспорт рабочей программы учебной дисциплины	стр. 4
2	Структура и содержание учебной дисциплины	5
3	Условия реализации рабочей программы учебной дисциплины	17
4	Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины	20

# 1. Паспорт рабочей программы учебной дисциплины Иностранный язык

## 1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС специальности СПО 15.02.01 **Монтаж и техническая эксплуатация промышленного оборудования (по отраслям) (базовая подготовка)**.

## 1.2. Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена: дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл (ОГСЭ.03).

## 1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

Основной **целью** данной программы является достижение обучающимися более высокого уровня коммуникативной компетенции по английскому языку и формирование способности и готовности обучающихся к межкультурной коммуникации в сфере профессиональной деятельности на английском языке.

**Задачи** обучения иностранному языку:

- переориентировать обучающихся в психологическом плане на понимание иностранного языка как внешнего источника информации и иноязычного средства коммуникации, на усвоение и использование иностранного языка для выражения собственных высказываний и понимания других людей;
- подготовить обучающихся к естественной коммуникации в устной и письменной формах иноязычного общения;
- сформировать высокий уровень коммуникативных навыков и умений;
- научить обучающихся видеть в иностранном языке средство получения, расширения и углубления системных знаний по специальности и средство самостоятельного повышения своей профессиональной квалификации;
- раскрыть перед обучающимися потенциал иностранного языка как возможности расширения их языковой, лингвострановедческой и социокультурной компетенции.

Рабочая программа дисциплины Иностранный язык направлена на освоение умений и знаний, необходимых для формирования общих компетенций: ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития; ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности; ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями; ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации; ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности. А также для формирования профессиональных компетенций: ПК 3.1. Участвовать в планировании работы структурного подразделения; ПК 3.2. Участвовать в организации работы структурного подразделения; ПК 3.3. Участвовать в руководстве работой структурного подразделения; ПК 3.4. Участвовать в анализе процесса и результатов работы подразделения, оценке экономической эффективности производственной деятельности.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- владеть навыками аудирования иноязычной речи;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать**:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

## 1.4. Запланированное количество часов на освоение программы учебной дисциплины:

максимальной учебной нагрузки обучающегося - 224 часа, в том числе:  
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося - 172 часа;  
контрольной работы обучающегося – 10 часов;  
самостоятельной работы обучающегося - 28 часов;  
консультаций – 24 часа.

## 2. Структура и содержание учебной дисциплины

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Количество часов
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>224</b>
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<b>172</b>
в том числе:	
практические занятия	150
контрольные работы	10
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	<b>28</b>
в том числе:	
написание докладов	
подготовка устного рассказа, монологического высказывания по теме, письменного перевода текста	
составление кроссворда, схем, технических характеристик, лексического словаря терминов	
заполнение таблицы, используя извлеченную из текста информацию	
самостоятельное изучение вопросов по учебной литературе и Интернет-ресурсам	
<b>Аттестация (III, IV, V, VI, VII, VIII семестры) в форме дифференцированного зачета</b>	<b>12</b>
<b>Консультации</b>	<b>24</b>

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины «Английский язык»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельные работы, контрольные работы, зачетные занятия	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
<b>Раздел 1. Специальный курс. Иностранный язык – язык профессионального общения</b>		<b>94</b>	
<b>Тема 1.1. Основные части машин. Неличные формы глагола. Причастие I, его функции в предложении. Причастие II, его функции в предложении</b>	<b>Содержание учебного материала:</b>	12	
	Основные части машин: привод, исполнительные механизмы, рабочие органы, редуктор. Технический перевод. Введение лексики по теме. Ознакомительное чтение текста. Грамматический материал: - неличные формы глагола	2	1,2
	Основные части машин: валы, оси, муфты. Технический перевод. Термины. Поисковое чтение. Беседа по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Работа со схемами. Грамматический материал: - причастие I	2	2
	Основные части машин: подшипники качения, подшипники скольжения. Термины. Причастие I, его функции в предложении. Просмотровое чтение текста. Вопросно-ответная форма работы. Работа со схемами. Грамматический материал: - функции причастия I в предложении	2	2
	Типы передач: зубчатые, цепные, ременные, червячные. Принцип работы. Основные виды передач - передачи трения и передачи зацепления. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста). Грамматический материал: - причастие II	2	2
	Виды соединения: разъемные соединения. Причастие II, его функции в предложении. Беседа по теме. Диалог «Типы соединений». Выполнение лексико-грамматических упражнений. Грамматический материал: - функции причастия II в предложении	2	2
	<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>2</b>	
	Заучивание терминов; составление монологического высказывания		

	Составление устного рассказа о типах передач и принципах их работы; выполнение технического перевода		
<b>Тема 1.2.</b> Подъемно- транспортное оборудование отрасли. Неличные формы глагола. Инфинитив.	<b>Содержание учебного материала:</b>	7	
	Подъемно- транспортное оборудование отрасли. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста). Беседа по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Грамматический материал: - инфинитив, его функции в предложении.	2	1,2
	Транспортирующие машины: ленточный конвейер, винтовой конвейер. Термины. Вопросно-ответная форма работы. Рассказ студентов о машинах и принципах их работы. Грамматический материал: - способы перевода инфинитива	2	2, 3
	Транспортирующие машины: вибромашины, спуски. Термины. Заполнение таблицы «Устройство и принцип работы». Термины. Сокращения. Работа с текстовой информацией технической направленности (выявление ключевых моментов с последующим сжатым пересказом)	2	2
	<b>Самостоятельная работа:</b>	1	
	Составление монологического высказывания о типах транспортирующих машин; дать техническую характеристику одного из типов машин		
<b>Тема 1.3.</b> Технические средства для монтажа оборудования. Неличные формы глагола. Герундий.	<b>Содержание учебного материала:</b>	10	
	Технические средства для монтажа оборудования. Термины. Сокращения. Обсуждение в форме дискуссии преимуществ и недостатков технических средств для монтажа оборудования. Грамматический материал: - герундий, употребление форм герундия	2	2
	Приспособления для монтажных работ. Технический перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Грамматический материал: - функции герундия в предложении.	2	2
	Приспособления для монтажных работ: домкраты, лебёдки. Технический перевод. Выполнение трансформационных упражнений, упражнений тестовой формы. Грамматический материал: - основные способы перевода герундия на русский язык	2	2
	Приспособления для монтажных работ: автопогрузчики, краны. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста).	2	2

	<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>2</b>	
	Представить схематическое изображение одного из типов монтажных приспособлений		
	Составить словарь терминов на базе изученных лексических единиц		
<b>Тема 1.4.</b> Двигатели и их работа.	<b>Содержание учебного материала:</b>	4	
	Двигатели и их работа. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста). Беседа по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	1,2
	Двигатели и их работа. Источники энергии. Термины. Вопросно-ответная форма работы. Рассказ студентов о двигателях и принципах их работы.	2	2, 3
	<b>Контрольная работа № 1</b>	<b>2</b>	
	<b>Зачетное занятие</b>	<b>2</b>	
<b>Тема 1.5.</b> Двигатели. Типы двигателей. Модальные глаголы и их эквиваленты	<b>Содержание учебного материала:</b>	15	
	Типы двигателей. Синхронный двигатель. Устройство и принцип работы. Термины. Сокращения. Работа с текстовой информацией технической направленности (выявление ключевых моментов с последующим сжатым пересказом) Грамматический материал: - модальные глаголы can, may, must	2	2
	Типы двигателей. Асинхронный двигатель. Технический перевод. Выполнение трансформационных упражнений, упражнений тестовой формы. Грамматический материал: - модальные глаголы need, might, should	2	2
	Типы двигателей. Двухфазный асинхронный двигатель. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Грамматический материал: - эквиваленты модальных глаголов can, may, must ( to be to, to have to, to be able to)	2	2
	Типы двигателей. Однофазный асинхронный двигатель. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста). Грамматический материал: - формы глаголов to have, to be в настоящем, прошедшем и будущем времени	2	2
	Типы двигателей. Двигатель с последовательным возбуждением. Двигатель с параллельным возбуждением. Сравнительно-сопоставительный анализ вышеуказанных типов двигателей.	2	2
	Типы двигателей. Двигатель со смешанным возбуждением. Поисковое чтение. Вопросно-ответная форма работы. Презентация проекта.	2	2,3



	<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>3</b>	
	Составить устный рассказ о типах двигателей и принципах их работы		
	Заполнить таблицу с техническими данными одного из типов двигателей		
	Дать техническую характеристику одного из типов двигателей		
<b>Тема 1.6.</b> Генераторы. Генераторы постоянного тока. Типы генераторов постоянного тока. Страдательный залог.	<b>Содержание учебного материала:</b>	20	
	Генераторы. Устройство и принцип работы генераторов. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Введение грамматического материала. Выполнение тренировочных упражнений. Грамматический материал: - глаголы в страдательном залоге, преимущественно в Present Indefinite Passive	2	1,2
	Генераторы постоянного тока. Устройство и принцип работы генераторов постоянного тока. Беседа по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Грамматический материал: - глаголы в Past Indefinite Passive	2	2
	Генераторы постоянного тока. Термины. Сокращения. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Грамматический материал: - глаголы в страдательном залоге, преимущественно в Future Indefinite Passive	2	2
	Генераторы постоянного тока. Технический перевод. Введение грамматического материала. Выполнение тренировочных упражнений. Грамматический материал: - глаголы в страдательном залоге, преимущественно в Present Continuous Passive	2	2
	Типы генераторов постоянного тока. Термины. Сокращения. Выполнение трансформационных упражнений. Вопросно-ответная форма работы. Грамматический материал: - глаголы в страдательном залоге, преимущественно в Present Perfect Passive	2	2
	Типы генераторов постоянного тока. Генератор с последовательным возбуждением. Поисковое чтение. Анализ текстовой информации технической направленности. Грамматический материал: - глаголы в страдательном залоге, преимущественно в Past Perfect Passive	2	2,3
	Типы генераторов постоянного тока. Генератор с параллельным возбуждением. Поисковое чтение. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Сообщение по теме. Грамматический материал: - образование и употребление глаголов в Future Perfect Passive	2	2,3

	Типы генераторов постоянного тока. Генератор смешанного возбуждения. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Устный опрос. Защита рефератов с последующим анализом работ.	2	2,3
	<b>Самостоятельная работа:</b>	4	
	Написание докладов на тему: «Генератор с последовательным возбуждением», «Генератор с параллельным возбуждением», «Генератор смешанного возбуждения» (по выбору)		
	Составление монологического высказывания о типах генератора постоянного тока		
	Заучивание терминов		
	Составление схем генераторов постоянного тока.		
<b>Тема 1.7.</b> Генераторы. Генераторы переменного тока. Типы генераторов переменного тока. Complex Object. Complex Subject.	<b>Содержание учебного материала:</b>	11	
	Генераторы. Генераторы переменного тока. Просмотровое чтение. Грамматический материал: - образование и употребление глаголов в Complex Object	2	1,2
	Генераторы. Генераторы переменного тока. Устройство и принцип работы генераторов переменного тока. Введение грамматического материала. Выполнение тренировочных упражнений. Грамматический материал: - образование и употребление глаголов в Complex Subject	2	2
	Типы генераторов переменного тока. Трёхфазный генератор переменного тока. Беседа по теме. Вопросно-ответная форма работы.	2	2
	Генераторы переменного тока. Термины. Технический перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Презентация проектов.	2	3
	<b>Самостоятельная работа:</b>	3	
	Составление кроссворда «Типы генераторов»; выполнение технических переводов		
	Составление словаря терминов на базе изученных лексических единиц		
	Подготовка проекта «Типы генераторов»		
<b>Тема 1.8.</b> Технические неполадки в работе двигателей. Устранение неполадок и техническое обслуживание.	<b>Содержание учебного материала:</b>	8	
	Технические неполадки в работе двигателей. Термины. Технический перевод. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	1,2
	Технические неполадки в работе двигателей. Технический перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	2

	Устранение неполадок и техническое обслуживание. Отработка лексико-грамматического материала.	2	2
	<b>Самостоятельная работа:</b>	2	
	Составление словаря терминов на базе изученных лексических единиц		
	Выполнение технического перевода		
	<b>Контрольная работа № 2</b>	<b>2</b>	
	<b>Зачетное занятие</b>	<b>2</b>	
<b>Раздел 2. Специальный курс. Иностранный язык - язык профессионального общения</b>		<b>101</b>	
<b>Тема 2.1. Рыбная промышленность в России. Основы перевода технического текста, его особенности</b>	<b>Содержание учебного материала:</b>	7	
	Рыбная промышленность в России. Термины. Технический перевод. Драматизация диалогов по теме. Грамматический материал: - основы перевода технического текста, его особенности, грамматические конструкции и словообразование	2	1,2
	На рыбофабрике. Работа над диалогом. Термины. Выполнение упражнений на дополнение диалогов недостающими репликами. Составление мини-диалогов по аналогии с предложенным на занятии. Составление ситуаций по теме (например, экскурсия на рыбную фабрику и т.д.). Грамматический материал: - словообразование, наиболее употребительные приставки и суффиксы	2	2
	Рыбопромысловые суда. Развитие рыбопромыслового флота в России. Аудирование текста. Выполнение предтекстовых и послетекстовых упражнений на понимание содержания прослушанной информации. Грамматический материал: - суффиксы существительных, суффиксы прилагательных, суффикс наречия <i>ly</i>	2	2,3
	<b>Самостоятельная работа:</b>	1	
	Подготовка проекта на тему: «Основные исторические этапы развития рыбной промышленности в России», «Кризис в развитии рыбной отрасли и пути его преодоления», «Перспективы развития рыбной промышленности» (по выбору)		
<b>Тема 2.2. Холодильное оборудование. Применение холодильного оборудования на рыбопромышленных предприятиях.</b>	<b>Содержание учебного материала:</b>	8	
	Холодильное оборудование. Использование холодильного оборудования на пищевом производстве. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Первичное закрепление лексических навыков	2	1,2

	Холодильное оборудование. Применение холодильного оборудования на рыбопромышленных предприятиях. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста).	2	2
	Холодильное оборудование. Использование холодильного оборудования на рыбопромысловых судах. Беседа по теме. Отработка лексико-грамматического материала.	2	2,3
	<b>Самостоятельная работа:</b>	2	
	Заучивание технических терминов по теме; выполнение технического перевода		
	Составление устного рассказа о применении холодильного оборудования		
<b>Тема 2.3.</b> Технологическое оборудование.	<b>Содержание учебного материала:</b>	7	
	Технологическое оборудование. Термины. Работа с речевыми образцами. Чтение, перевод и драматизация диалога по теме. Составление мини-диалогов по теме.	2	1,2
	Технологическое оборудование. Работа с текстом. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста).	2	2
	Холодильное и технологическое оборудование. Работа над диалогом. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	2
	<b>Самостоятельная работа:</b>	1	
	Составление словаря терминов на базе изученных лексических единиц; заучивание технических терминов по теме		
	<b>Контрольная работа № 3</b>	<b>2</b>	
	<b>Зачетное занятие</b>	<b>2</b>	
<b>Тема 2.4.</b> Технологическое оборудование. Оборудование для разделки рыбы и рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях.	<b>Содержание учебного материала:</b>	27	
	Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Машина для разделки сайры Н2 ИРА -128. Машина Н-ЗИРПС- 4 для разделки сайры. Работа со схемами. Ознакомительное чтение текстов. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	1,2
	Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Универсальное устройство для обезглавливания рыбы ИНДА. Работа со схемами. Ознакомительное чтение текстов. Составление словаря терминов по теме.	2	2
	Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Машина для нарезки рыбы на куски. Машина нарезки рыбы на полоски. Машина	2	2

для разделки рыбы на клипфиск. Костерезка. Работа со схемами. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.		
Комплект оборудования для разделывания рыбы Н2 ИТЛ502, машина для разделки мелких рыб Н2 –ИРА -110 и автомат для разделывания кильки Н30-ИРЗ -1. Машина для разделывания мелкой рыбы Н2-ИРС. Работа со схемами. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление словаря терминов по теме.	2	2
Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Универсальная рыборазделочная машина ИРА -115. Машина для разделки минтая на балычокНЗ- ИРБ. Работа со схемами. Изучающее чтение.	2	2
Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Машина для разделки солёной рыбы Н2-ИРЕ. Машина для разделки мойвы А8 –ИРЗ-М. Рыборазделочная машина Н2-ИРЛ. Работа со схемами. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	2
Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Машина шкуроедкая Н2- ИРД. Работа со схемами. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений. Отработка лексико-грамматического материала.	2	2
Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Машина ИРА -312 для снятия «жучек» у ставриды. Машина Н2-ИРА 315 для снятия костных наростов у ставриды. Работа со схемами. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений. Отработка лексико-грамматического материала.	2	2
Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Работа со схемами. Машина РУС-2М для разделки и укладки сардин в банки. Поисковое чтение. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста). Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление словаря терминов по теме.	2	2
Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Разделочное устройство Н2-ИРФ 101-01. Работа со схемами. Изучающее чтение. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста). Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление словаря терминов по теме.	2	2

	Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Машина для разделывания путассу Н29-ИРЕ, Н29-ИРВ. Работа со схемами. Изучающее чтение. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста).	2	2,3
	Оборудование для разделки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Потрошительная машина. Головорубочная машина. Головорубочно-шкерочная машина. Работа со схемами. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Защита рефератов с последующим анализом представленных на рассмотрение работ.	2	2,3
	<b>Самостоятельная работа:</b>	3	
	Составление словаря терминов на базе изученных лексических единиц		
	Заучивание технических терминов по теме		
	Подготовка краткого изложения текстов, содержащих информацию об устройствах для разделки рыбного сырья		
	<b>Контрольная работа № 4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
	<b>Зачетное занятие</b>	<b>2</b>	
<b>Тема 2.5.</b> Оборудование для переработки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях и средства расфасовки. Филетировочные машины. Установки для вяления и копчения.	<b>Содержание учебного материала:</b>	31	
	Филетировочные машины. Машина филетирующая Н2- ИФБ. Малогабаритная машина Н2-ИФБ для филетирования рыбы на рыбообрабатывающих судах. Работа со схемами. Ознакомительное чтение. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	1,2
	Филетировочная машина для морского окуня. Головорубочно-филетировочная машина для рыб плоских пород. Работа со схемами. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	2
	Филетировочная машина для рыб тресковых пород. Филетировочная машина для рыб плоских пород. Линия производства пресервов «Филе-кусочки» Н2-ИТЛ 95. Устный опрос лексических единиц. Составление словаря терминов по теме. Грамматический материал: - Отглагольные существительные	2	2
	Центробежная установка для вяления или холодного копчения рыбы Н10-ИВЦ-1. Коптильный препарат. Камерная установка для копчения Н-37-ИКУ. Механизированная линия для копчения мелкой рыбы 4109. Работа со схемами. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	2
	Оборудование для переработки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях. Машина для укладки жареной кильки. Машина ИНА-112 для укладки филе. Словар-	2	2

ный диктант.		
Оборудование для переработки рыбы на рыбообрабатывающих предприятиях. Порционнующе-укладочная машина Н-29 ИАБ. Работа со схемами. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление устных мини-рассказов студентами. Составление словаря терминов по теме.	2	2
Комплексно-механизированная линия по производству пищевого корма из мелкой рыбы Н-10-ИЛФ -3. Работа со схемами. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	2
Оборудование для переработки рыбного сырья и средства расфасовки. Укладочная универсальная машина Н-2 ИНА 116А. Анализ текстовой информации технической направленности (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста). Составление словаря терминов по теме.	2	2
Рыбомоечные машины. Устройство для мойки рыбы и морепродуктов Н2-ИМГ. Анализ текстовой информации (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста).	2	2
Автомат для контроля наполнения консервных банок Н2-ИВА 106. Автомат ИВА -105 для контроля наполнения фигурных банок. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	2
Машина для дозирования соли и специй. Машина ИДА-301 для дозирования соуса и масла. Машина маслосаливочная Б-4И-32М. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Отработка лексико-грамматического материала.	2	2
Набивочная машина ИНА-115. Машина А-1 ИПУ – 2Р для вибрационной укладки сельди в бочку. Введение лексических единиц (специальных технических терминов). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	2,3
Автомат стабилизации массы консервов Н2-ИВД. Автомат закаточный безвакуумный Б-4КЗТ-70. Анализ текстовой информации технической направленности (выявление грамматических структур, понимание содержания, составление плана, краткий пересказ текста). Составление словаря терминов по теме.	2	2,3
Агрегат закаточный вакуумный Б-4КЗВ -19. Сортировочный универсальный модуль Н29-ИМХ. Защита рефератов с последующим анализом работ.	2	2,3
<b>Самостоятельная работа:</b>	3	
Составление словаря терминов на базе изученных лексических единиц		
Изучение дополнительной литературы о современных типах машин для переработки рыбного сырья		

	Подготовка устного рассказа об оборудовании для переработки рыбного сырья и средствах расфасовки		
	<b>Контрольная работа № 5</b>	<b>2</b>	
	<b>Зачетное занятие</b>	<b>2</b>	
<b>Тема 2.6.</b> Технические инструкции по эксплуатации оборудования для переработки рыбного сырья. Аварийные ремонтные работы. Ремонтная ведомость.	<b>Содержание учебного материала:</b>	11	
	Технические инструкции по эксплуатации оборудования для переработки рыбного сырья. Термины. Ознакомительное чтение инструкций. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Введение лексических единиц (специальных технических терминов).	2	1,2
	Технические инструкции по эксплуатации оборудования для переработки рыбного сырья. Технический перевод. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Составление аннотаций к инструкциям по ремонту и монтажу оборудования.	2	2
	Технические инструкции по эксплуатации оборудования для переработки рыбного сырья. Изучающее чтение. Составление словаря терминов по теме.	2	2
	Аварийные ремонтные работы. Составление словаря терминов по теме. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	2
	Ремонтная ведомость. Составление словаря терминов по теме. Поисковое чтение текста. Технический перевод.	2	2
	<b>Самостоятельная работа:</b>	1	
	Составление словаря терминов на базе изученных лексических единиц; заучивание технических терминов по теме; выполнение технического перевода инструкций; составить образцы инструкций и аннотаций к ним по аналогии с предложенными на занятии		
	Заполнение образцов ремонтных ведомостей		
<b>Зачетное занятие</b>	<b>2</b>		
<b>Консультации</b>	<b>24</b>		
	<b>Всего:</b>	<b>224</b>	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

- 1 - ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
- 2 - репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);
- 3 – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)



### **3. Условия реализации учебной дисциплины**

#### **3.1. Требования к минимальному материально - техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины осуществляется в учебном кабинете иностранного языка.

Оборудование учебного кабинета:

- рабочее место преподавателя;
- рабочие места обучающихся;
- аудиторная доска: меловая;
- плакаты;
- методическое обеспечение.

Технические средства обучения: аудиоманитола.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

**Перечень рекомендуемых учебных изданий, дополнительной литературы**

##### **Основные источники:**

1. Дементьева А. С., Кочегарова Н. А. Английский язык для студентов механико-технологического профиля: учебное пособие; Астрахан. гос. техн. ун-т. – Астрахань: Изд-во АГТУ, 2014. – 164 с.
2. Иваненко Т.И., Гришкина Е.А., Профессиональный английский язык для судовых механиков рыбопромыслового флота. - Москва «Моркнига», 2016 г.- 428 с.
3. Кочарян Ю.Г., Профессиональный английский в судовождении: Учебное пособие. – М.: МОРКНИГА, 2013. – 234с.

##### **Дополнительные источники:**

1. Левченко, В. В. Английский язык. General english: учебник для СПО /— М.: Издательство Юрайт, 2017. -248с.
2. Аитов В. Ф. Английский язык: учебное пособие для СПО / — 12-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2017. -144с.
3. Гогина Н. А. Практическая грамматика английского языка для моряков. – М.: Транслит, 2016. – 224с.
4. Англо-русский и русско-английский общие и англо-русский и русско-английский морские словари.
5. Методические разработки для обучающихся по фонетике, устной речи и аудированию, разработанные преподавателями цикла английского языка.

##### **Интернет-ресурсы:**

[www.macmillanenglish.com](http://www.macmillanenglish.com)

[www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish](http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish)

[www.english-to-go.com](http://www.english-to-go.com)

[www.lingva.ru](http://www.lingva.ru)

[www.longman.com](http://www.longman.com)

[www.nationalgeographic.co.uk/video](http://www.nationalgeographic.co.uk/video)

[www.mirkart.ru/world](http://www.mirkart.ru/world)  
[www.youtube.com](http://www.youtube.com)  
[www.englishtips.com](http://www.englishtips.com)  
[www.baidak.com](http://www.baidak.com)  
[www.classicfairytales.com](http://www.classicfairytales.com)  
[www.gudzon.ru](http://www.gudzon.ru)  
[www.britannica.com](http://www.britannica.com)  
[www.homeenglish.ru](http://www.homeenglish.ru)

### **3.3. Активные и интерактивные методы, применяемые при обучении дисциплины**

**Метод работы в малых группах:** **Тема 1.3.** Технические средства для монтажа оборудования. Неличные формы глагола. Герундий, **Тема 2.3.** Технологическое оборудование, **Тема 2.5.** Оборудование для переработки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях и средства расфасовки. Филетировочные машины. Установки для вяления и копчения

**Игры (ролевые, коммуникативные, лексические):** **Тема 1.3.** Технические средства для монтажа оборудования. Неличные формы глагола. Герундий, **Тема 1.4.** Двигатели и их работа, **Тема 1.5.** Двигатели. Типы двигателей. Модальные глаголы и их эквиваленты, **Тема 1.6.** Генераторы. Генераторы постоянного тока. Типы генераторов постоянного тока. Страдательный залог, **Тема 1.7.** Генераторы. Генераторы переменного тока. Типы генераторов переменного тока. Complex Object. Complex Subject, **Тема 1.8.** Технические неполадки в работе двигателей. Устранение неполадок и техническое обслуживание, **Тема 2.1.** Рыбная промышленность в России. Основы перевода технического текста, его особенности, **Тема 2.2.** Холодильное оборудование. Применение холодильного оборудования на рыбопромышленных предприятиях, **Тема 2.4.** Технологическое оборудование. Оборудование для разделки рыбы и рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях

**Работа с видеofilmami:** **Тема 2.5.** Оборудование для переработки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях и средства расфасовки. Филетировочные машины. Установки для вяления и копчения

**Метод дискуссии:** **Тема 2.1.** Рыбная промышленность в России. Основы перевода технического текста, его особенности

**Метод обучения в сотрудничестве:** **Тема 1.6.** Генераторы. Генераторы постоянного тока. Типы генераторов постоянного тока. Страдательный залог, **Тема 2.4.** Технологическое оборудование. Оборудование для разделки рыбы и рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях, **Тема 2.5.** Оборудование для переработки рыбного сырья на рыбопромышленных предприятиях и средства расфасовки. Филетировочные машины. Установки для вяления и копчения

**Тренинг:** **Тема 2.6.** Технические инструкции по эксплуатации оборудования для переработки рыбного сырья. Аварийные ремонтные работы. Ремонтная ведомость

### **3.4. Рекомендации по реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

#### **3.4.1. Наличие соответствующих условий реализации дисциплины**

Для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья на основании письменного заявления обучающегося дисциплина (профессиональный модуль) реализуется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальных особенностей);

обеспечивается соблюдение следующих общих требований: использование специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего такому обучающемуся необходимую техническую помощь, обеспечение доступа в здания и помещения, где проходит учебный процесс, размещение на портале ОСП необходимых материалов для теоретической подготовки, для лабораторных работ, материалов для самопроверки знаний (компетенций) и подготовки к контролю знаний по разделам дисциплины (профессионального модуля), другие условия, без которых невозможно или затруднено обучение по дисциплине (профессиональному модулю).

#### **3.4.2. Обеспечение соблюдения общих требований**

При реализации дисциплины (профессионального модуля) на основании письменного заявления обучающегося обеспечивается соблюдение следующих общих требований: проведение занятий для студентов-инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно с другими обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся; присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего(их) обучающимся необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей на основании письменного заявления; пользование необходимыми обучающимся техническими средствами с учетом их индивидуальных особенностей.

#### **3.4.3. Доведение информации до сведения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья**

Все локальные нормативные акты ОСП «ВКМРПК» по вопросам реализации дисциплин (профессиональных модулей) доводятся до сведения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья в доступной для них форме.

#### **3.4.4. Реализация увеличения продолжительности прохождения промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности для обучающегося с ограниченными возможностями здоровья**

Продолжительность прохождения промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности увеличивается по письменному заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья; продолжительность экзамена, проводимого в письменной форме увеличивается не менее чем на 0,5 часа; продолжительность подготовки обучающегося к ответу на экзамене, проводимом в устной форме, – не менее чем на 0,5 часа; продолжительность ответа обучающегося при устном ответе увеличивается не более чем на 0,5 часа.

## 4. Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, контрольных и самостоятельных работ, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<b>Умения:</b>	
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы	практическое занятие, устный опрос
владеть навыками аудирования иноязычной речи	практическое занятие, устный опрос
переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности	практическое занятие, контрольная работа
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	практическое занятие, устный опрос, контрольная работа
<b>Знания:</b>	
лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	составление словаря технических терминов, словарный диктант, тестирование, устный опрос

### Критерии оценки индивидуальных образовательных достижений по результатам текущего и промежуточного контроля

*Без ошибок - отлично*

*Не более 2х неточностей/ошибок - хорошо*

*3-4 незначительные ошибки/неточности - удовлетворительно*

*Более 4х ошибок - неудовлетворительно*

*Средняя оценка выставляется экзаменатором по медиане оценок за каждое ответ на задание (вопрос) и с учетом оценок за дополнительные вопросы.*

**Контрольная работа №4  
Вариант 1**

1. Добавьте подходящее по смыслу слово и переведите предложения:
  1. Rotating electrical machines called ... supply large amounts of power.
  2. The ... of wire which rotates through the ... is called armature.
  3. Sliding contacts connect the loop to an ... circuit.
  4. As the sides of the loop ... the magnetic field, an e.m.f. is .... in them.
  5. ... are used by the portable radios as a source of power.  
(external, induced, generators, loop, cut through, batteries, field)
2. Переведите следующие слова и выражения:  
polarity, to convert, manually, to switch, brush, armature coil, load, field winding, to rotate, lamination, flexible, to decrease, in a clockwise direction.
3. Переведите предложения и задайте вопрос:
  1. The generated voltage is carried to the load by brushes.
  2. Copper segments make up the commutator.
  3. The brushes are held in place by brush holders.
  4. The armature coil is mounted on the rotating part.
4. Дайте ответы на следующие вопросы:
  1. What parts do the generators consist of ?
  2. Where is the armature coil mounted in the d.c. generators?
  3. Does the generator itself generate electricity?
  4. What do shunt field windings consist of ?
  5. What is the purpose of generator ?

**Вариант №2**

1. Дайте ответы на следующие вопросы:
  1. How can d.c. be obtained from the generator?
  2. What device converts the generated a.c. to d.c.?
  3. What force does cause the current to flow through the outside load ?
  4. What machines must the generators have ?
2. Переведите следующие слова и выражения:  
circuit, armature, device, sources, induced, load resistor, current flow, conductors, winding, brush holder, end bearing, to laminate.
3. Переведите предложения и задайте вопрос:
  1. The generated voltage is carried to the load by brushes.
  2. Copper segments make up the commutator.
  3. The brushes are held in place by brush holders.
  4. The armature coil is mounted on the rotating part.
4. Добавьте подходящее по смыслу слово и переведите предложения:
  1. The commutator is made up of ... segments.
  2. There is a small air ... between the ... and pole pieces to prevent rubbing.
  3. The armature .... is laminated, and is slotted to take the armature windings.

4. The brushes ride on the commutator and carry the generated ... to the load.
5. .... may be steam engines, electric motors and so on.  
(voltage, copper, armature, prime movers, gap, core)

### Вариант №3

1. Подберите соответствующие пары слов:

delivery valve	рамовые подшипники
valve plate	нагнетательный клапан
suction strainer	впускное окно
delivery port	спиральная масляная канавка
oil ring	плита клапана
oil filling hole	отверстие для заполнения масла
drain plug	окно всасывающего клапана
suction valve port	масляное кольцо
oil spiral	всасывающий стрейнер
main bearings	спускная пробка

2. Переведите предложения на русский язык:

1. Bearings should be lined with white metal, babbit.
2. The suction valves should be on the underside of the cylinder.
3. The lubrication of compressor working parts should not stop.
4. The direction of the compressor rotation should not be changed.

3. Ответьте на вопросы:

1. What are the four main parts of a Vapour Compressor Refrigeration system?
2. What is the function of the evaporator?
3. By means of what may the compressor be driven?
4. What is direction of rotation of the compressor?
5. May ordinary oil be used in the compressor?

4. Вставьте пропущенное слово и переведите:

1. Mechanical refrigeration for ... is produced by the vapor compression system.
2. The ....., where the refrigerant absorbs heat and boils to a gas.
3. The function of the evaporator is to ..... this secondary refrigerant (air, brine or water).  
vessels, evaporator, heat, vaporization, cool, pressure